



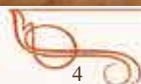
香港國際音樂節

紮根香港的「香港國際音樂節」是一個融合古典、流行、現代、中西及各類型音樂文化活動的大型音樂盛事。透過舉辦音樂營、遊學團、比賽、音樂會、大師班、座談會及研討會等不同類型的活動，吸引海內外的音樂才俊彙聚香港，使古典、流行、和中西音樂彼此交流，從而推動本港的音樂文化和藝術發展。2013年，在各界的努力下，舉辦了「首屆香港國際音樂節」，活動之盛大隨即受到國際視野的青睞及高度關注。2015年舉辦「第二屆香港國際音樂節」，全球共有70個以上地區及近一萬二千人人次參與，他們來自：中國、美國、英國、德國、澳洲、瑞士、法國、意大利、俄羅斯、馬來西亞、新加坡、泰國、韓國、台灣、澳門等。在同年8月舉行的音樂周，超過一千四百人次赴港參加，並取得空前的成功。



「香港國際音樂節」將會持續推動香港與國際音樂藝術的發展，積極舉辦、參與和配合社會的音樂發展進程，從而推動兩岸四地以及海外的音樂文化交流，藉此把中國的音樂作品推向國際，盼令中華民族的音樂文化弘揚海外，促進我國音樂的創作與發展，從而發揚中華民族的團結互助精神。我們深信香港國際音樂節將成為國際最重要的音樂教育及交流平台之一。

2016年，我們將迎來「第三屆香港國際音樂節」，本屆音樂節活動非常豐富，除過往的音樂活動外，今屆將增加中樂團音樂營、十數場中西音樂大師班和多場中西音樂晚會。在音樂比賽的專案中，今年更增設了多項的流行樂、中西曲目創作、歌曲歌詞創作、管弦樂團、中樂團和豎琴等數十組別。而年齡層更細分為幼兒、兒童、少兒、少年、青年和成年組，覆蓋更全面。我們希望透過舉辦本次活動，可繼續秉承「香港國際音樂節」的理念，再一次為更多年輕人提供良好的音樂平台，讓他們可找到一個實現夢想和連接理想的地方，我們相信「第三屆香港國際音樂節」在各位音樂愛好者和籌委會的共同努力下，定會取得完美成功，可再次為香港文化藝術作出貢獻！





Hong Kong International Music Festival



Hong Kong International Music Festival (HKIMF), launched in 2013, is an organization registered and authorized under the Hong Kong Society ordinances for operating local musical performances, carnivals, competitions and any related musical activities in Hong Kong.



HKIMF aims to promote Hong Kong as an international fascinating city by presenting different types of music and art events. In 2013, we co-organized with Schoenfeld International Music Society (SIMC) and successfully held the Alice and Eleonore Schoenfeld International String Competition 2013 Hong Kong. Last year, we organized an fabulous activities, the 2nd Hong Kong International Music Festival 2015 Music Competition and Music Camp. Around 70 countries and regions participated in and finally attracted 1400 musicians visit Hong Kong to witness our achievement.



This year, we are pleased to announce our amazing event: “The 3rd Hong Kong International Music Festival Music Competition 2016”. It is a competition open to the public in six major age divisions: candidates age from 7 or below will join the Children section and get stage experience; candidates ages 8 to 10 and 11 to 13 in the Junior section will enhance their music education at an impressionable age; candidates ages 14 to 16 in the Youth section will be inspired to carry on their learning to a professional level; candidates ages 17 to 26 and 27 or above in the Senior section invites candidates to showcase their outstanding expertise and talents.



Besides, it addresses the diversity of musical instruments with three categories: Western Musical Instruments; Chinese Musical Instruments; and Vocal. Each category also includes different instruments: Violin, Viola, Cello and Bass will be offered in String section; Flute, Clarinet, Saxophone, Oboe and Bassoon in Woodwind section; and Trumpet, French horn and Trombone in Brass section. In addition, Piano and Vocal will be offered. HKIMF specially establishes the Chinese instruments section aiming to work with musicians to promote Chinese traditional music culture to the world. Base on the above categories, we strength and increase more items like Guitar, Harp in individual division and increase Pop band, Orchestra in group division. We also encourage candidates release their original music in “Music Talent” division. In future, HKIMF will keep organizing a variety of inspiring activities, and actively extending music educational exchanges to different countries all over the world.





第三屆香港國際音樂節組織架構 - Committee Members



會長
梁振英 先生
GBM GBS JP
香港特別行政區
行政長官



榮譽主席
曾鈺成 先生
GBM GBS JP
香港特別行政區
立法會主席



榮譽理事
馬逢國 先生
SBS JP
香港特別行政區
立法會議員



榮譽理事
王英偉 博士
GBS
香港藝術發展局
主席



榮譽理事
林建岳 博士
GBS JP
香港旅遊發展局
主席



榮譽團長
許曉暉 女士
SBS JP
民政事務局副局長



藝術總監
薛蘇里 教授
洛杉磯愛樂交響樂團
終身小提琴演奏家
助菲爾德國際音樂協會主席
美國青年音樂家基金會
藝術顧問



主席/創辦人
許俊輝 先生
藝韻管弦樂協會主席
助菲爾德國際弦樂
比賽賽委會主席



副主席
古揚邦 先生 MH
香港家長會主席



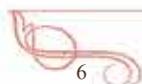
副主席
邱少彬 先生
新聲音樂協會主席



副主席
王宏光 先生
藝韻管弦樂協會顧問



副主席
盧恩成 先生
香港自強基金會主席





Artistic Presidium 藝術委員會-主席團



Ole Bohn

- 國際著名小提琴演奏家
- 挪威國家歌劇院交響樂團首席
- 獲挪威國王授予「國王第一級黃金勳章」



David Cerone

- 前美國克裏夫蘭音樂學院院長
- 克利夫蘭藝術終身貢獻獎
- 柯蒂斯音樂學院前系主任



Peter A. McAllister

- 美國加州州立大學文學院院長



Jorge Mester

- 路易斯維爾交響樂團音樂總監
- YMF音樂顧問委員會委員
- 柯蒂斯音樂學院前指揮系主任



Nathaniel Rosen

- 國際著名大提琴演奏家
- 德柴可夫斯基國際大提琴比賽金獎得主



王惠然

- 首屆中國藝術節金杯獎、會演指揮獎獲得者
- 中國民族管弦樂學會常務理事
- 中國琵琶研究會理事



吳迎

- 國際著名鋼琴演奏家
- 中國音協鋼琴學會會長
- 中央音樂學院鋼琴系主任



俞明青

- 中國音協大提琴學會會長
- 中央音樂學院管弦系副主任
- 中央音樂學院古典室內樂團團長



郭淑珍

- 中央音樂學院聲樂歌劇系教授、主任
- 連續三屆中國國際聲樂比賽評委會主席
- 曾任柴可夫斯基國際聲樂比賽評委



唐偉章

- 香港理工大學校長



曹文工

- 著名笛子演奏家、教育家、指揮家
- 中國音樂學院教師
- 中國少年民族樂團常任指揮



童衛東

- 中央音樂學院小提琴教授、碩士生導師
- 中國音協小提琴學會副會長
- 文化部青島國際小提琴比賽組委會秘書長



費明儀
SBS, BBS

- 香港藝術發展局音樂組主席
- 香港民族音樂學會會長
- 中國音樂學院女客座教授



黃玉山
BBS JP

- 香港公開大學校長



華道賢
AM

- 香港演藝學院校長



蔡金冬

- 美國斯坦福大學音樂系指揮教授
- 美國斯坦福交響樂團指揮



劉錫津

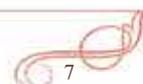
- 中國國家一級作曲家
- 中國民族管弦樂學會會長
- 中國傳媒大學藝術團特聘藝術顧問



顧冠仁

- 中國民族管弦樂學會榮譽會長
- 中國音樂家協會理事

* 按姓氏筆劃排序





藝術委員會-榮譽顧問 Honorary Consultants



Andy Carlson

- 美國丹尼森大學音樂系教授音樂系主任
- 美國紐華克-格蘭維爾



German Gutierrez

- 美國德州基督教大學管弦樂系系主任
- 德州基督教大學管弦樂團指揮、拉丁美洲音樂中心總監



John M. Kennedy

- 美國著名作曲家
- 美國加州州立大學藝術學院系主任



Elvin S. Rodriguez

- 著名鋼琴演奏家
- 美國拉西瑞亞大學音樂系系主任



Nikola Ruzevic

- 美國著名室內樂演奏家
- 楊尼格羅國際大提琴比賽評委
- 魯道夫·馬茨國際弦樂比賽評委



Volker Hartung

- 德國新科隆愛樂樂團首席指揮和藝術總監
- 曾任波恩古典愛樂樂團首席中提琴



王琳達

- 丹佛大學拉蒙特音樂學院弦樂系主任
- 金斯維爾國際比金獎
- 德國馬克諾伊基國際樂器大賽金獎



石磊

- 中國竹笛專業委員理事
- 四川音樂學院竹笛專業講師



任杰

- 廣州珠江交響樂團團長
- 廣東省音樂家協會理事



李曉

- 著名鋼琴教育家
- 星海音樂學院原鋼琴系主任



李妮妮

- 著名鋼琴教育家
- 台灣師範大學音樂系暨表演藝術研究所專任教授



夏飛雲

- 中國當代著名民族音樂指揮家
- 上海音樂學院民樂系民樂指揮、碩士生導師



唐品菲

- 美國拉西瑞亞大學大提琴教授



孫銘紅

- 上海音樂學院教授、碩士生導師
- 上海音樂學院附中黨總支書記及副校長



梁寶華

- 香港教育學院文化與創意藝術學系主任



黃甦

- 國際著名大提琴演奏家
- 助菲爾德國際音樂協會副主席



葉惠康

- 國際兒童合唱及演藝協會(美國)榮譽主席
- 香港浸會學院音樂及藝術系創系系主任



蔣雄達

- 著名小提琴演奏家、教育家
- 中國音協小提琴學會顧問
- 中國人民大學特聘教授



郭嘉特

- 香港演藝學院音樂學院鍵盤樂系主任



潘明倫

- 香港浸會大學音樂系系主任
- 香港巴洛克室樂團音樂總監及指揮



聶冰

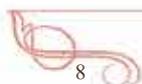
- 廣東省提琴學會會長
- 深圳市音樂家協會副會長
- 深圳交響樂團團長



蘇力

- 俄羅斯聖彼得堡國立音樂學院音樂藝術博士
- 國家一級演奏員

* 按姓氏筆劃排序





Consultants 藝術委員會-大會顧問



Alejandro Drago

- 北達科他州大學音樂學系教授
- 美國北達科他州室內樂團總監



Nikolai New

- 海頓四重奏大提琴演奏家
- 前阿瑪迪斯四重奏大提琴演奏家



何楓

- 奧林匹亞青少年交響樂團音樂總監及樂團指揮



李雲瑛

- 南加州大學桑頓音樂學院音樂藝術博士
- 韓國首爾巴洛克室內樂及梨花室內管弦樂團小提琴首席



Jörg Lieser

- 薩爾州國家劇院單簧管助理首席
- 薩爾布呂肯大學音樂系教授



Jennifer Reznicek

- 南加州大學桑頓音樂學院音樂藝術博士
- 前加拿大學院大學音樂系小提琴副教授



Ana Filomena Silva

- 席爾瓦蒙泰羅音樂學院大提琴教授
- 威廉敏娜·蘇吉亞大提琴比賽第一名



Eliseu G. Silva

- 波爾圖青年管弦樂團藝術總監
- 何塞·奧古斯托·阿萊格裡亞國際小提琴比賽最高獎得主



Dr. Kuei Pin Yeo

- 首位印尼鋼琴音樂博士
- 被列入國際女子名人錄



方曉牧

- 香港管弦樂團大提琴聯合首席
- 美國紐約傑出藝術文化成就獎得主



元杰

- 聯合國青年藝術大使



王樹生

- 中國音協手風琴協會副會長
- 天津音樂學院手風琴鍵盤系主任



吳秀雲

- 天津音樂學院管絃系大提琴專業教授、碩士生導師



延妮

- 美國丹尼森大學音樂系豎琴教師
- 美國紐瓦克-格蘭維爾交響樂團首席(豎琴)



侯恩澤

- 義務法律顧問



陶英

- 旅法女高音歌唱家
- 廣州星海音樂學院聲樂系副主任



陳義光

- 交通安全隊高級總隊監



梁兆棠

- 香港家長會副主席



張賀

- 著名小提琴演奏家
- 前美國西太平洋交響樂團首席



張樂

- 國家一級演員
- 天津交響樂團鋼琴獨奏演員



曾秋堅

- 香港教育學院文化與創意藝術學系客席二胡、高胡導師
- 廣州天河廣東音樂團團長兼指揮



曾慧君

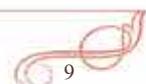
- 美國達拉斯國際音樂學院特聘教授
- 全國鋼琴考級專家評委



薛濱夏

- 勛菲爾德國際音樂協會副主席

* 按姓氏筆劃排序





Message from Honorary Chairman - 名譽主席感言

“香港國際音樂節”是一個紮根於香港的大型音樂盛事，是一個融合古典、流行、現代、中西及各類型音樂文化活動，每年均吸引眾多海內外的音樂才俊彙聚香港，促使中西音樂彼此交流，從而推動本港的音樂文化和藝術發展。

自上屆起，本人榮幸受音樂節籌委會邀請擔任榮譽主席，雖然我對音韻並不精通。但經上屆音樂節的親身領會後，就別有一番感覺，尤其在閉幕禮優勝者音樂會中，我聽到中西樂器共同演出的一幕，使我印象深刻，當中樂曲的演奏既富中國傳統特色，亦包含了西方的韻味；這正體現了香港是一個華洋共處，中西共融的好地方。

本屆香港國際音樂節由藝韻管弦樂協會和香港音樂教育學院聯同六所海外大學及機構合辦，在全球十多個國家及百多個地區進行選拔，近六萬人次參與，將有二千多位來自本地及海外選手獲得參加香港音樂節的音樂周資格，競逐約一百個組別的獎項；本屆音樂節將邀請超過五十位來自海外及國內的專家教授赴港舉辦音樂周，活動期間除舉行個人、團體的器樂和歌唱等賽事外，每晚均設有多場大師班和專家音樂會，歡迎各音樂愛好者參加多姿多彩的第三屆香港國際音樂節的活動。

我希望香港國際音樂節在香港、內地和海外音樂組織的參與及各贊助機構的支持下，能夠持續辦下去，一屆比一屆出色！



曾鈺成

GBM, GBS 太平紳士
第三屆香港國際音樂節
名譽主席

曾鈺成

香港特別行政區立法會主席





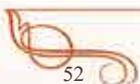
主席感言 – Message from Chairman



今天，我謹代表中國香港，歡迎來自世界各地近三千位的音樂愛好者，感謝大家遠赴香港參與 "第三屆香港國際音樂節"，在緊接下來的一週裡，希望大家能愉快地享受 "香港國際音樂節" 為大家帶來的一連串音樂活動。

首屆 "香港國際音樂節" 是在一眾國際音樂家和數百位來自世界各地參與活動的朋友們於 2013 年 8 月中旬雲集於香港而誕生，當時我們成功促進了中港音樂與世界各地的廣泛交流，發揮了香港國際音樂節 "中西音樂、人才匯聚" 的精神，期間更發掘了多位具天賦的年輕音樂家，為全球音樂界注入新動力。由於當時活動舉辦得非常成功，促使 2015 年舉辦的 "第二屆香港國際音樂節" 隨即受到各方的垂青，全球承辦活動的國家和地區多達 70 個，參與人數亦增至超過 12,000 人次，更高達 1,400 人次赴港參加 "第二屆香港國際音樂節" 的一系列活動。

成功非僥倖、努力建成果，今年 "第三屆香港國際音樂節" 在 2016 年 3 月 8 日由香港民政事務局許曉暉副局長主持正式動禮至今，全球多達二十個國家，近 300 個機構爭相承辦 "第三屆香港國際音樂節" 的一系列活動，我們最終選取了近 150 家具規範及願意用心去推廣音樂的機構合作，如浙江電視台、日照電視台、威斯登音樂機構、美德文化傳播和多所海外機構等；在各方人員的努力推動下，今屆音樂節活動在世界各地超過 50,000 人次與，更將近 3,000 人次獲得來港參加 "第三屆香港國際音樂節 音樂週" 的資格；本屆音樂節活動非常豐富，除過往的音樂活動和弦樂團音樂營外，更增加了十多場中西樂大師班和音樂會，免費供入住營地的人士觀摩；而活動的參與年齡層更細分為幼兒、兒童、少兒、少年、青年和成人組，我們募求可惠及的人群更全面。





一場大型活動得以成功舉辦，當中必定有著各方面的因素，今天我想借此機會衷心感謝跟隨我多年的團隊、感謝多位校長、老師、各執行人員和數百位義工們、你們的無私奉獻，促使香港今天擁有一個獨一無二的國際音樂節；我又要感謝親人對我在人生路上追尋夢想和實踐理想的時候，給予我無限的支持和理解；最後我更想感謝一位智者，香港立法會主席曾鈺成先生，由首屆至今他一直支持着音樂節的各項活動，堅信"香港國際音樂節"一定會辦得好；今屆音樂節更由曾鈺成主席邀得香港特區首長梁振英先生擔任"第三屆香港國際音樂節會長一職"，衷心感謝特首梁振英先生對活動的肯定和支持。非常感謝大家給我精神上的鼓舞，我定當轉化為動力，繼續嚴謹執行"香港國際音樂節"的宗旨理念，努力為熱愛音樂的人士打造一個集交流、學習和演出的平台，讓大家可找到一個實現夢想和連接理想的地方，繼續追尋音樂的真諦，我深信"第三屆香港國際音樂節"在各位音樂愛好者和眾多台前幕後的工作人員一起的努力下，必定成功地使音樂的光芒照耀到世界的每一角落。



歷屆的音樂節得到香港立法會主席曾鈺成先生的全力支持，圖為音樂節組委會主要成員到立法會拜訪曾主席

音樂為人類帶來了什麼？

音樂為文化帶來了什麼？

音樂為生活帶來了什麼？

在世界不同的地域裡、只要有生命的地方，音樂便會存在。

究竟是人類在改變音樂？還是音樂在改變人類呢？

這一切一切的問號，其實對我一點也不重要，我只想知道音樂在我生命中，她發揮了什麼的功效？

音樂帶給我無限的回憶，

回憶在我童年時，父親讓我學習音樂（小提琴）；

回憶我童年時，父母及家人對我學習音樂的支持；

回憶我少年唸書時，音樂帶給我多少次的成功感；

回憶我剛投身社會時，音樂便成為我終身的事業；

學生給我帶來的滿足感；

這一切一切，也就是要感恩父母親、家人和老師們把音樂引領給我，讓我留下無限美好的回憶，今天，我希望通過音樂節，能把一切美好的音樂歷程送給大家。





藝術總監 – Artistic Director



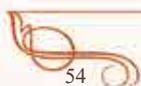
薛蘇里 教授
第三屆香港國際音樂節
藝術總監

薛蘇里是當今一位活躍於國際樂壇的傑出美籍華裔小提琴家和教育家，時任洛杉磯愛樂交響樂團終身職位演奏家，助菲爾德國際弦樂比賽藝術總監、香港國際音樂節藝術總監、助菲爾德國際音樂協會主席、美國青年音樂家基金會藝術顧問、太平洋和聲弦樂四重奏團創辦人，原美國南加州大學小提琴教授、博士生導師，**2014年**美國全球音樂獎大賽器樂獨奏與CD專輯雙金獎獲得者。他以其獨到的藝術造詣在國內外獲得廣泛贊譽。

薛蘇里成長於中國哈爾濱一個音樂家庭，自幼隨其父，小提琴教育家、作曲家薛澄潛學習小提琴並得到著名指揮家卓明理和著名小提琴家盛中國的悉心指導。**1978年**考入上海音樂學院師從名師竇立助教授和譚抒真副院長，畢業後考入中國交響樂團，擔任小提琴首席和小提琴獨奏家。**1986年**薛蘇里以全額獎學金考入美國南加州大學桑頓音樂學院，並成為國際名師愛麗絲·助菲爾德教授鐘愛的優秀學生。他經常應邀作為客座教授和藝術家任教於美國和歐洲的國際音樂節，擔任國際音樂比賽的評委並舉辦獨奏和重奏音樂會。近期，薛蘇里作為獨奏家應邀參加了美國青年音樂家交響樂團和莫斯科國立交響樂團的巡回演出獲得巨大的反響和媒體的高度評價。薛蘇里的小提琴中外名曲CD專輯《中國之韻》和《金色旋律》暢銷於海內外並多次獲獎。

One of the most outstanding Chinese-American violinists, Suli Xue, enjoys an active career on today's international music stage. A member of the Los Angeles Philharmonic Orchestra, Artistic Director of the Schoenfeld International String Competition, Artistic Director of the Hong Kong International Music Festival, President of the Schoenfeld International Music Society, Artistic Advisor of the Young Musicians Foundation Debut Orchestra, founder of the Pacific Harmony String Quartet, former Professor of Violin at the USC Thornton School of Music, and Concertmaster of the China National Symphony Orchestra, Suli Xue has earned high acclaim around the world for his unique artistry.

Raised in a musical family in Harbin, China. Suli Xue started his violin study with his father, composer and violin Professor Chengqian Xue. He has also studied with conductor Ming Lee Cheuk and the violinist Zhongguo Sheng. In 1982, Suli Xue was accepted by the Shanghai Conservatory of Music to study violin with Professor Lixun Dou and Vice President of the conservatory, Professor Shuzhen Tan. In 1987, Xue was admitted by the USC Thornton School of Music with a full scholarship, where he became a protégé of world-renowned violin professor, Alice Schoenfeld. Xue was frequently invited as a guest artist and faculty to teach and perform at International Music Festivals in United States and Europe. He has also served as a juror for numerous international music competitions. Recently, he performed as a soloist with YMF Debut Orchestra and Moscow State Symphony Orchestra for their New Year's Concert Tour. He also released two CD albums "Melodies of China" and "Golden Melodies." The albums were received with extraordinary praise and popularity in China as well as internationally. Suli Xue won two Gold Medals from GLOBAL MUSIC AWARDS for his acoustic instrumental solo performance and CD album "Golden Melodies" in 2014.





Message from vice chairman – 副主席感言

音樂是陶冶性情的最佳藝術，小時候因為香港淪陷於日本鬼子那時我剛好是在學年齡，在學校除了上課學語文及小量的日語外，學習的科目很少，而且因聯軍轟炸香港，學校鄰近啟德機場，學校很快便停課。失學在家裡，不知怎樣我找到一部舊的口琴，試吹仍可發音，自此口琴便成了我幼時唯一的朋友——樂器，沒有老師而自學只識單音，直至現80歲了，口琴仍是我唯一的樂器，有時與孫兒玩起伴奏，她們彈鋼琴或拉奏小提琴，我卻還是吹口琴，其樂也融。她們真是幸福了。

這是生長在不同時代的悲喜劇，我羨慕她們也悲哀自己戰爭摧毀了我的童年，而他們成長在幸福的現在，這暑假父母還準備帶她們去日本旅遊，也要求我倆去，我只得拒絕，因心裡還有對日本侵略者的仇記。

還看今天，第三屆香港國際音樂節在香港舉行，據了解今次全球各地有五萬多人參與各地比賽，期求一個資格到香港參加決賽，來港比賽的專家，青少年音樂家在和平的氣氛下演奏各類樂器，唱喜愛的歌曲，我羨慕他們，也羨慕和平的日子。

朋友們，樂愛好者們，祝你們在和平的環境下享受和平和成功的音樂節，珍惜今天的和平日子！



盧恩成副主席
第三屆香港國際音樂節
副主席

盧恩成
2016年 8月





副主席邱少彬簡介



邱少彬 先生
1952 - 2016

新聲音樂協會 主席
籌備委員會 副主席

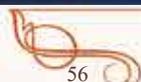
◎ Mr. Yau Siu Pan
Chairman of Newtone
Music Association
Vice Chairman of
Committee

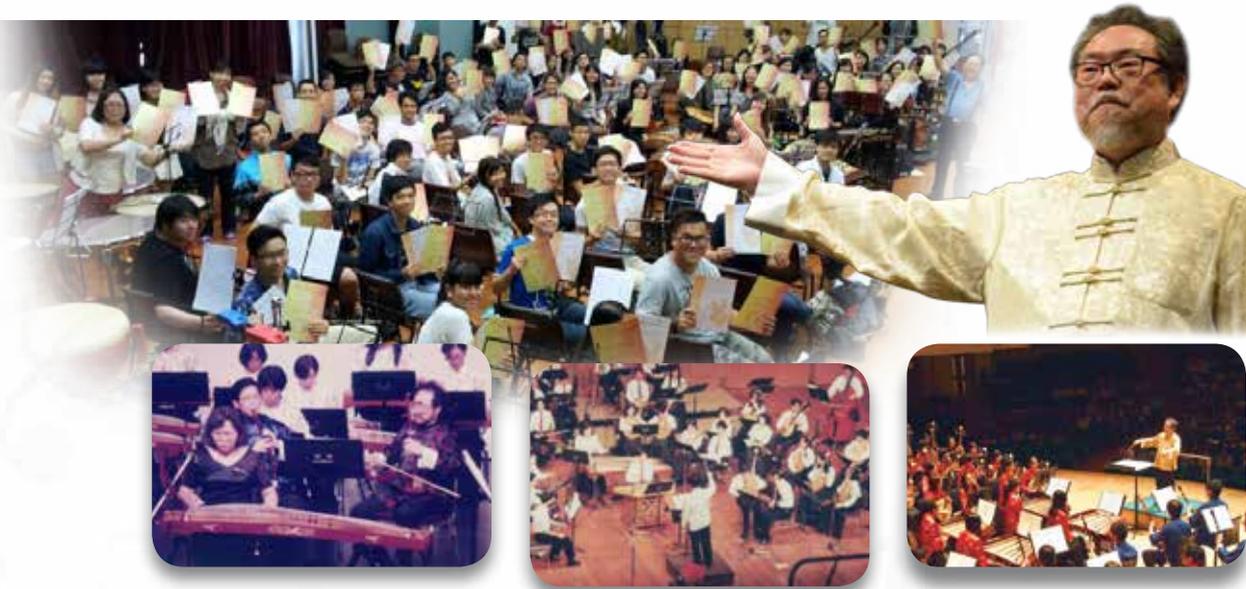
邱氏集教學、演藝、創作、指揮與音樂評論於一身，是本港最活躍的音樂家之一，從事教學及演奏工作至今四十多年，可謂桃李滿門。八三年在黃友棣教授（故）指導下，以論文《國樂團內諸樂器分析研究》考獲碩士資格。曾任香港青華書院音樂系講師、能仁書院音樂系代主任。又於香港中樂團任職近二十年，曾負責編寫場刊及編寫樂隊伴奏，並多次在學校的巡回演出中擔任指揮。

邱氏現任中國民族管弦樂學會名譽理事，中國柳琴學會、三弦學會、葫蘆絲及巴烏學會名譽理事，香港新聲音樂協會、新聲國樂團、新聲箏樂團及新聲音樂教室總監，香港葫蘆絲藝術研究會總監，波希藝術培育中心中樂部主任，葵湧及青衣區文藝協進會音樂促進委員會主席，屯門文藝協進會音樂藝術發展委員會主席，油尖區文化藝術協會中樂團藝術總監，黃大仙中樂團藝術總監，香港童軍總會中樂團藝術顧問，小雅樂軒顧問，香港中華文化總會副理事長，澳門長虹音樂會音樂顧問等。零八年三月，受中國民族管弦樂學會委聘為全國社會藝術水平考級考官，由全國社會藝術水平考級管理工作領導小組發出證書。

邱氏的作品包括：合奏《霓裳舞曲》、《祭》、《序曲》、《速寫四幅》、幻想曲《面譜》、《月夜幻想》、《紅棉隨想》、《逝》、《紫荊頌》（獲《第二屆民族管弦樂（青少年題材）新作品徵集評選》"優秀作品獎"）、《至和頌》、《迎春曲》、《塘西風月》及《天水圍變奏曲》（香港中樂團委約創作）等；獨奏曲《迎春曲》、《祝捷歌》、《晨》；琵琶三重奏《印像·夢》；嗩吶及管協奏曲《中華英雄》隨想曲；樂隊與合唱《辛亥百年紀念》組曲、《甲午風雲祭》；合唱曲《長恨歌》、《清平調》三首、《岳飛頌》、《香港人·香港心》、《天水圍的春天》等；獨唱曲《面對大海》、《詠茶》、《仰望星空》、《淺水灣》、《風骨》等；舞劇《望夫石》、《宋王台》全場音樂以及多部舞台劇的主題曲及插曲等。

邱氏十分重視地區、普及音樂活動，除任多間中、小學及文藝協進會指揮外，又代表屯門文藝協進會組織屯門區中西器樂比賽十多年，反應熱烈，水準甚高。零五及一零年兩度獲頒"傑出藝術家"獎；零七年起多次獲中國民族管弦樂學會頒"優秀指導教師"榮譽證書及赴京擔任器樂比賽評判；又在北京教育電視之《魅力校園新春音樂會》演出中，榮獲指揮金獎。邱氏之簡介刊於中國音樂家辭典（人民音樂出版社一九九八年三月版）。





Mr Yau Siu Pun is one of the most active musicians in Hong Kong. He is an educator, performer, composer and music critic. He has devoted himself into music over 40 years.

Mr Yau is the honor council member of the China Nationality Orchestra Society, China Liuqin Society, SanXian Society, Hulusi and Bau Society, the director of New Tune Music Association, New Tune Chinese Orchestra, New Tune Zhang Orchestra, New Tune Musical Centre and Hong Kong Hulusi Arts Research Society, The Dean of Chinese Musical Department of The Boheme Artistic Education Centre, the Chairman music promotion department of Kwai Chung And Tsing Yi District Culture And Arts Co-ordinating Association Limited, Musical development Department of Tuen Mun Arts Promotion Association. He is also the art director of Yau Tsim district Cultural Arts Association Chinese Orchestra, Wong Tai Sin Chinese Orchestra, Arts consultant and director of the Hong Kong Scott Chinese Orchestra, consultant of Entertaining Music Association, the president of the Association of Chinese Culture of Hong Kong and the consultant of Groups Musical Cheong Hong De Macau. And he has been the examiner of the exam that held by China Nationality Orchestra Society.

The composition of Yau's are: ensemble "Dance in Dynasty Tong", "Worship", "Prelude", "Four Sketches", fantasia "Mask", "Moon night Fantasy", "Bauhinia Ode" (outstanding awards)(recorded in New Chinese Orchestra Youngsters' Pieces 2), "Harmony Ode", "Spring song", "Romance in Tong Xi" and "Tin Shui Wai Variation" (composed appointed by Hong Kong Chinese Orchestra), and also composed the "Caprices of Cotton tree", solo pieces "Spring Song", "Song of Celebration", "Morning", Concerto of Suona and Guan "Chinese Hero" caprices, suite for orchestra and choir "Xinhai 100 years", "Jiawu 111" chorus "Everlasting Regrets", three pieces of "QingPing Tunes", "Yue Fei Ode", "Hong Kong people, Hong Kong hearts", "The Spring in Tin Shui Wai" etc, solo pieces "Face to the Sea", "Tea Chant", "Stary Night", "Repulse Bay", the music in Dance drama "Stone waiting for Husband" and theme songs and episode of several dramas.

Mr Yau has been awarded as "Outstanding Artist" in 2005 and 2010, and also the "Outstanding Instrutors" by the China Nationality Orchestra Society and being the judge in many competitions in Beijing. Furthermore, he is awarded as conductor gold prize by the performance in "School Spring Concert" of Beijing Educational TV Broadcast. The brief introduction of Mr Yau is published in Chinese Musician Dictionary (March, 1998 Peoples Music Publishers)





副主席感言 – Message from vice chairman



古揚邦 MH
第三屆香港國際音樂節
副主席

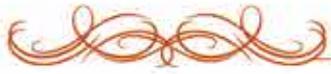
音樂是人類的一種共同語言，不同國家、不同種族、不同文化背景的人們都能創造出自己的音樂。在人類文明之初，我們的祖先就用簡單的樂器發出有節奏的旋律，就是原始的音樂。隨著文明的進步，人類創造出豐富多彩的樂器和音樂產品。

為促進音樂教育，二零一三年首次舉辦香港國際音樂節。到了現在，香港國際音樂節不只是本港音樂界的盛事，也是國際音樂界一項大型盛事。本屆音樂節舉辦的音樂活動，包括大型國際音樂比賽、音樂會、音樂營、大師班、古典音樂及流行音樂嘉年華等，吸引世界不同國籍人士蒞臨香港參與，藉以宣揚香港的國際音樂色彩，利用音樂推動兩岸四地和世界共融和諧的理念。活動中更可發掘和啟發年輕一代對音樂的追求。

活動不只是發掘和啟發年輕一代音樂家，還有大家的指導老師和家長，本人向各參賽者的致上崇高的敬意。表演者的精彩演出，除了是他們刻苦練習的成果，也是老師及家長們付出大量時間和心血的結晶。

我希望香港國際音樂節在各界的支持下，能夠持續辦下去，一屆比一屆更出色！

古揚邦 MH
2016年 8月



Message from vice chairman – 副主席感言

伴随着2016年春天的脚步，我们欣喜的迎来了第三届香港国际音乐节（勋菲尔德国际弦乐比赛）。能有机会参与到其中的工作，甚感荣幸。在此，对音乐大赛的如期举办，表示衷心的祝贺，并预祝大赛一切顺利，圆满成功。

香港作为国际化大都市，既是国际金融中心，又是文化交流中心。香港的音乐对两岸四地，东南亚地区，及至全球华人区域，都具深远影响。众多优秀的音乐人层出不穷，对于香港与全世界的交流，贡献巨大。近年来，虽然受全球经济影响，经历了一些挑战、波折，但香港的发展仍然欣欣向荣，市民积极乐观，通过各种方式为本港的繁荣，尽一切力量努力着。

在此大背景下，香港国际音乐节（勋菲尔德国际弦乐比赛）应运而生，为推动香港在全球的影响力，添砖加瓦，担当了国际文化交流的使命，意义重大。感谢主办方艺韵管弦乐协会的不懈努力，给我们带来一次又一次的音乐盛宴；持续不断的培养、发掘音乐人才；促进中西文化交流。大赛的影响在迅速提升，来港决赛人数由第一届的几百人，第二届的1000多人，猛增至本届的3000人；上百个地区组织预赛，十几万个家庭，几十万人参与其中；各大电视台，重量级媒体争相报道。香港音乐节正逐渐成为香港名片，极大的提升了香港形象。

音乐无国界，音乐带来和平，音乐带来安详，音乐带来幸福。

祝愿香港和谐、稳定、发展，祝愿香港市民生活安康、快乐！

再次祝愿香港国际音乐节及大赛顺利、圆满、持续！



王宏光 先生
第三屆香港國際音樂節
副主席

王宏光

2016年 8 月

